L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI 2 JUIN 1881.

Pour de jolis souliers très haut pour enfants allez à l'Etoile Rouge.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 2 juin 1881.—Température—Beau temps, vents du nord, température et baromètre stationnaires ou plus haut.

Température du 1er juin 1881

Thermomètre de C. Duhamel, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade
8 heures du matin	70	21
Midi	76	24
3 P. M.	79	26
6 P. M.	76	24

Mercredi, 1er juin, 2 h. 08 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Gia	80	Louisville, Ky	72
Atlanta	84	Memphis, Tenn	77
Corsicana, Tex	86	Mobile, Ala	83
Cairo, Ill	80	Montgomery, Ala	80
Chattanooga, Tenn	82	Nashville, Tenn	80
Cincinnati, O	80	New Orleans, La	81
Davenport, Iowa	70	Omaha, Neb	77
Dubuque, Iowa	73	Pittsburgh, Pa	77
Galveston, Texas	85	Savannah, Gia	88
Indianola	87	Shreveport, La	79
Keokuk, Iowa	77	St-Louis, Mo	81
Key West, Fla	86	St-Paul, Minn	74
La Crosse, Wis	74	Vicksburg, Miss	81
Leavenworth, Kan	80	Yankton, D. T.	—

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (sauf les plus basses).

Augusta	9.06	Nashville, Tenn	3.00
Cairo, Ill	22 11	New Orleans*	5.04
Cincinnati, O	8.06	Omaha, Neb	12.03
Davenport, I.	8.07	Pittsburgh, Pa	2.60
Keokuk, Iowa	10.02	Shreveport, La	20.00
La Crosse, Wis	6.11	St-Louis, Mo	21.02
Leavenworth, K	15.00	St-Paul, Minn	9 07
Louisville, Ky.	11 04	Vicksburg, Miss	36.06
Memphis, Tenn	19.11	Yankton	—

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergeant Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits aux bureaux du comté dans les 24 heures

Mariages.

Charles F. Viosalle à Mlle Caroline Heid;
James Boggs à Mme Veuve Sarah J. Quinn;
Herman Weber à Mlle Alice Vogel;
Edward T. Helyland à Mlle Julia Aragon;
Ernest Laurent à Mlle Louise Péraire;
Charles Wm. Ebb à Mlle Appoline F. Simonin;
F. B. Harris à Mme Veuve Ella Williams;
Adolphe Adams à Mlle Rosina Harry.

Naissances.

Mme Chas. Meyer, une fille, 3 mai;
.. Fish Nelson, une fille, 24 mai;
.. F. R. Retlaff, une fille, 27 mai;
.. Carl Lego, une fille, 4 fév.

Décès.

George B. Küfner, 6 mois, No 205 rue St-Antoine;
Frederick A. Handy, 36 ans, No 561 rue Baronne, natif du Maryland;
Mme Anaïs Carrière, 39 ans, No 256 rue Dauphine;
Wm. Decrea, c, 3 ans, No 1417 rue Tchoupitoulas;
Valmon D. Terrebonne, 63 ans, No 42 rue Washington, natif de la paroisse Lafourche;
Miss Gillis, 4 mois, coin Magazine et Première;
James Dunn, 24 ans, coin Conti et Bourgogne;
Ernest W. Mender, 4 mois, No 183 rue Thalie;
Julia Johnson, 11 mois, No 269 rue St-Charles;
J. L. Hoffman, 5 mois, coin Magazine et Avenue Nashville, natif de l'Illinois;
Paul Sharpe, c, 1 an, No 265 rue Bourbon;
James F. Lée, 7 mois, coin Canal et Chestnut;
Auguste Schettler, 34 ans, No 706 rue Fulton;
Emilie Thomas, c, 69 ans, Avenue de la Louisiane, près Constance;
H. M. Hays, 66 ans, No 233 rue Chippewa, natif du Kentucky;
Albertine Guilbé, 11 ans, coin Robert et Tchoupitoulas;
Geo W. Blake, 1 an, rue Tchoupitoulas, près Philippe;
Thomas Armstrong, c, 25 ans, rue Félicité, près Howard.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

S E James, du bas de la côte; Wm M Cloy, Frankfort, Ky; mm Wm Wattle, K J Letcher; Thos B Gale et dame, Texas; E M Pratt, W S Hill, T S Serrill, Jno Henry, Robt B Jones, ville; M L Frank, Baltimore; mrs D Gregory, H C Calcell, Mississippi; Calvin C Burt et dame, Detroit; L H Dentzler, W E Griffin, Moss Point; C McDonnell, St-Louis; Chas G Bliss, New York; H Miller, S H Behrens, D E Crosland et dame, Galveston; A Picard, St-Charles; W E Shaffer et dame, miss Effie Shaffer, miss Maggie Shaffer, Terrebonne; W S Scriber, paroisse Ste-Marie; N King Knox, John B Nesbit, Baton Rouge; Wm Hayden, Washington, Lee; Chas G Gibbon, Franklin, Lee.

Suicide.—Hier matin, à onze heures et demie, M. Isaiah Tharpe, avocat, âgé de quarante-quatre ans, s'est suicidé, à sa résidence, No. 294 de la rue Royale, entre Dumaine et Ste-Anne.

D'après les renseignements que nous ont donnés sa femme et son beau-père, M. Tharpe était malade depuis plusieurs jours. Son médecin lui avait conseillé d'éviter les causes d'excitation ou d'inquiétudes, et de se soigner, car une congestion au cerveau était à craindre.

M. Tharpe est sorti de chez lui, hier matin, vers huit heures; il y est revenu vers onze heures; il a dit à Mme Tharpe qu'il était indisposé et souffrait beaucoup de la tête.

Après qu'il se fût mis au lit, Mme Tharpe est sortie de la chambre pour envoyer chercher du chloral, afin de calmer les nerfs de son mari, qui paraissait être excité.

A peine était-elle dans la cour qu'elle a entendu du bruit dans la chambre qu'elle venait de quitter; le bruit ressemblait à celui que fait un corps qui tombe. Elle s'est précipitée dans la chambre, et en y entrant, elle y a trouvé son mari étendu sur le plancher près du lit; il avait une énorme blessure au cou; le sang en jaillissait. Ce n'est qu'au bout d'un instant qu'elle a vu un rasoir près du corps. Elle a immédiatement envoyé chercher un médecin, mais avant l'arrivée de celui-ci M. Tharpe avait cessé de vivre.

Hier matin, avant de sortir de la maison, il avait demandé à sa femme du papier, une plume et de l'encre, car, avait-il ajouté, "je veux te laisser quelques instructions en cas qu'il m'arrive un accident."

Mme Tharpe lui a donné ce qu'il demandait, mais à peine pouvait-il écrire, tant ses nerfs étaient agités.

Il a laissé seulement quelques lignes; il dit à sa femme, en cas de malheur, de prendre courage et de laisser les choses à la volonté de Dieu; de faire inhumer ses restes à la Passe Christian, où il a un tombeau. Obéissant à cette dernière volonté, Mme Tharpe les fera transporter, ce matin, à sept heures, à l'endroit désigné, par le chemin de fer de la Mobile.

M. Tharpe est né dans l'Etat du Kentucky. Il laisse deux jeunes enfants.

Cour criminelle de district.—A la section A — juge Roman—J. D. Lefèvre est accusé sur deux chefs d'avoir enfreint la loi qui défend la vente de billets de loteries non autorisées.

A la section B—Juge Luzenberg—Miss Dermody est accusé d'être entré, nuitamment dans une maison.

Charles Tally, accusé d'attaque à main armée, a été acquitté.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Charles Tally, accusé d'attaque et de blessure.

Cour du juge Miltenberger.—J. Hegelwold jne, dont la charrette s'est heurtée contre un car, qu'elle a fortement endommagé, a été acquitté. Les témoignages ont prouvé que la collision avait été accidentelle.

George Lehder a été condamné à une amende de $25 ou à trente jours de prison de paroisse pour ivresse et bris de paix.

Dan. Morgan et George Keller ont été condamnés à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse pour le même délit.

Antoine Edmunds, accusé d'avoir blessé John Sheppard, a été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'instruction.

George Malcom, accusé de n'avoir aucun moyen d'existence; Wm. Tincheria, accusé d'ivresse, de bris de paix et d'avoir déchiré l'uniforme d'un officier de police—ont été condamnés à une amende de $20 ou à trente jours de prison de paroisse.

Alice Johnson et Ella Daniels, prévenues de s'être habillées en hommes et promenées dans les rues de la ville, ont été condamnées à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

Wm Burns Devaney a été condamné à $2,50 d'amende ou à cinq jours de prison, pour bris de paix.

Cour du juge Davey.—Frank Young, accusé de faux et de détournement de fonds [il y a trois affidavits contre lui], a été envoyé en prison en attendant l'interrogatoire. Il n'a pu donner un cautionnement de $1,500.

L'officier de police Faust, prévenu d'attaque à main armée; Bill Moran, d'ivresse, de bris de paix et de résistance à un officier de police; Wm McCabe, de voies de fait sur un agent de police—ont été requis de fournir un cautionnement de $250 pour répondre de leur comparution.

Hermas Poland, accusé d'obtention d'argent sous de faux prétextes, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

Paragraphes. La cour suprême ayant refusé une nouvelle audition de cause à Charles Johnson et autres convaincus d'avoir mis le feu à un navire, la sentence de la cour criminelle va être exécutée.

—Jusqu'au 15 octobre prochain, les bureaux de la douane se fermeront à 3 heures de l'après-midi.

—Le spectacle dont le produit est destiné à l'équipement des Right Bank Rifles d'Alger a lieu le vendredi, 10 du courant, au Morgan Hall.

—M. S. B. Connico a été élu premier lieutenant, et M. R. G. Hadden second lieutenant de la compagnie des Stonewall Grenadiers, Crescent Regiment.

—A la cour civile de district, la succession de John B. Maguire est ouverte; Albert Sidney Johnson demande l'émancipation.

—Garrett Armsburg a été envoyé à l'hôpital, hier matin, à trois heures, de la rue Howard, près Canal. Il souffrait d'une foulure.

—Rosa Lambert a été assaillie par John McCann, au No 21 de la rue Roman. McCann s'est servi d'un ferblanc pour assommer Rosa, qui a reçu plusieurs contusions graves.

—Wm. Burns, accusé d'avoir troublé la paix dans la rue Levée, entre Marigny et Champs-Elysées, a été écroué à la station du cinquième "precinct."

—Le pont de l'encoignure Morales et Musique est cassé.

—Wm Fincheria a été arrêté dans la rue Robertson, entre Ste-Anne et Dumaine. Il est accusé de s'être enivré, d'avoir troublé la paix et déchiré l'uniforme de l'officier de police Caffe.

—George Malcolm, c., a été arrêté, hier matin, à l'encoignure Bienville et Robertson, parce qu'il n'a aucun moyen d'existence.

—J. Hegelwold Jne, conduisait une charrette au coin des rues Dumaine et Dauphine, le véhicule s'est heurté contre le "car" No 6 de la ligne de la rue Dumaine; le car a été endommagé. Negelwold a été arrêté. Le juge Miltenberger l'a fait relâcher sur parole.

—Dan Morgan et George Keller ont été arrêtés, hier matin, à deux heures et demie, à l'encoignure Toulouse et Dauphine, pour ivresse et bris de paix.

—Hier matin, à onze heures, tandis que Daniel Hennessey, "driver" de la charrette No 2 de l'hôpital de Charité, transportant Jules Delarde, âgé de trente-neuf ans, à l'hôpital, le malade est mort en route. M. Hennessey a rapporté le corps à l'endroit d'où il était parti, No 143 de la rue Urquhart. Le coroner a été prévenu du décès.

—A la même heure, M. Henri Kleinkemper, épicier du coin des rues Villeré et Séguin, Alger, a essayé de se suicider en se tirant un coup de pistolet à la gorge. La blessure est grave. La femme de Kleinkemper dit que l'arme a été déchargée accidentellement.

—A. Wolf et Nick Young ont été arrêtés au jardin de Carrollton, pour bataille et bris de paix.

—Virginie Smith, c, accusée, par Marie Ruffin, d'attaque et de méchanceté, a été arrêtée par ordre du juge Davey.

—Une rixe a eu lieu dans la rue Baronne, près Thalie, entre James Mead et Lewis Hunter, petits garçons; ce dernier a reçu un coup de brique à l'oreille gauche.

—John Powers a été arrêté dans la rue Magasin, entre Race et Orange, pour bris de paix.

—Lizzie Casserly, c, a été envoyée à l'hôpital, de la rue Religieuses, près Ste-Marie.

—Une des charrettes du "Oil Tank Company," a chaviré au coin des rues Rousseau et Philippe, et s'est brisée. Le contenu de trois barils d'huile a coulé dans la rue. John Fields, le driver, a failli être brûlé.

—Le réverbère du coin des rues Annonciation et Soraparu a été renversé.

—Richard Small Jne, accusé d'avoir insulté Hannah Alexandre et de s'être servi d'un langage indécent, a été arrêté à Alger.

—Un chien enragé a été tué dans la rue Paterson, près Olivier, Alger.

—John Richardson et Ernest Drake jouaient à la balle, à l'encoignure des rues Alix et Bouny, Alger; Richardson a reçu un coup de bâton, qui l'a étourdi.

—Une carte d'invitation nous annonce que les exercices de fin d'année du Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College commenceront le vendredi, 1er juillet, à l'édifice du coin des rues Commune et Baronne, et se termineront le lundi, 4.

—Dans un procès en divorce, où un mari avait été condamné à dix jours de prison de paroisse pour avoir refusé de faire une pension à sa femme, le défendeur avait demandé un "writ d'habeas corpus" à la cour d'appel; la question s'est plaidée hier, et les juges ont décidé qu'ils n'ont pas juridiction dans les cas de ce genre. Le mari a, là-dessus interjeté appel à la cour suprême.

—Hier soir, à neuf heures, Wm. Warner, ingénieur du bateau à vapeur "Belle" est arrivé en ville par le "Danube"; on l'a transporté immédiatement à l'hôpital. Il souffrait de cinq blessures qu'il a reçues au dos et à l'estomac à bord du "Belle." Les assaillants sont Bob et Dennis Jackson, c., qu'il a congédiés dernièrement. C'est à cinq milles de la pointe du Collége, paroisse St-Jacques, que les deux nègres l'ont frappé. Les nègres ont été arrêtés et livrés au shérif de la paroisse. Ils ont été écroués.

—Hier matin, entre huit et neuf heures, Emile Nippert, âgé de onze ans, a essayé de s'élancer sur un train du chemin de fer de la rue du Canal, tandis que les cars marchaient; il est tombé et les cars lui sont passés sur la jambe droite, près de la cheville. On l'a transporté à la résidence de M. F. Wintz où il a reçu les soins du Dr Beach, qui a déclaré qu'il faudra, très probablement, faire l'amputation.

—Plusieurs nègres se sont réunis, hier, à quatre heures de l'après-midi, près de la goëlette Odillia, amarrée dans le nouveau Canal, près de la rue Franklin; ils ont voulu empêcher le capitaine et son équipage de décharger la goëlette, mais à l'approche de la police, ils se sont éclipsés.

—Teeney Moore a été arrêté, hier soir, à onze heures, au coin des rues Gasquet et Robertson, pour ivresse, bris de paix et langage obscène.

—A la même heure, Marie Roper, c, a été arrêtée au No 197 de la rue Dryades, pour le même délit.

—Hier, à deux heures et demie de l'après-midi, Daniel Loeb, accusé d'avoir troublé la paix et insulté des passants, a été arrêté au coin des rues Royale et Canal.

—Alice Jones, accusée de vol, a été arrêtée, hier matin, à dix heures et demie, à l'encoignure Gasquet et Franklin. Adeline Slater, James Campbell et Easter Cook sont accusés de complicité. Les deux premiers ont été arrêtés à la même heure, au même endroit, et Easter Cook a été arrêtée à Alger, à une heure et demie de l'après-midi.

—Mme John Alexander a été arrêtée, hier matin, à neuf heures, au coin des rues Célestine à Marigny, pour bataille et bris de paix.

—Ella Rowland et Léon Landry, prévenus d'avoir fait du tapage dans la rue Tréné, près Bienville, ont été arrêtés, hier matin, à onze heures et demie.

—Un chien enragé a été tué dans la rue Joséphine, près Locust.

—Le gouverneur a commué à une amende la peine d'Albert Torregano, qui sera détenu à la prison de paroisse. Torregano avait été condamné, par le juge Luzenberg, à un an de travaux forcés. Il avait été convaincu d'avoir blessé Eugène Morgan.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 59 arrestations, dont 11 dans le premier "precinct," 14 dans le deuxième, 14 dans le troisième, 7 dans le quatrième, 2 dans le cinquième, 4 dans le sixième, 3 dans le septième, 2 dans le sous-septième, 1 dans le huitième, 1 dans celui du port. Elle n'en a pas opéré dans celui des faubourgs.

—A la cour civile de district, la succession de Mme Margaret Schneider, celle de Mme Fannie M. Farrell, celle de Mme Anatole F. Salles et de Rosalie Salle, celle d'Ellen Mc Cracken et celle de Mlle Emilie Mc Geard—sont ouvertes.

—Neuf des jurés qui ont déclaré John McNeil coupable de l'homicide d'Auguste Burke, ont signé le mémoire qui demande le pardon. McNeil a été condamné, par le juge Luzenberg, à une amende de $50 et à cinq ans de travaux forcés.

—Hier, à cinq heures de l'après-midi, une rixe a eu lieu, dans la cour d'une maison, au coin des rues Marais et Douane, entre Mme Faibard et une autre femme dont on ignore le nom; Mme Folbard a reçu au front un coup d'un instrument tranchant; la blessure est légère, l'autre femme s'est enfuie.

Education publique.—La seconde réunion du bureau du Conseil de direction des écoles publiques a eu lieu hier soir, tous les membres, à l'exception d'un ou deux, y assistant et M. Walter H. Rogers présidant.

L'administrateur du département des finances de la ville, ex-officio trésorier du conseil, a accusé verbalement un reliquat de $55,000 dans les coffres de la ville au crédit du fonds des écoles.

Au nom des comités chargés de visiter les écoles de leurs districts respectifs, MM. Gutheim et Bertoli ont fait quelques observations au sujet des batisses qui leur ont paru nécessiter des réparations immédiates.

Le comité des professeurs a annoncé la promotion de Mlle Mulligen en remplacement de Mme S. A. Forchees, démissionnaire, et la nomination de Mlle Jennie T. Dickson, en qualité de surnuméraire.

Le comité de finances a annoncé que le trésorier, avec son approbation, avait acquitté le 7 mai dernier les rôles de paye du mois d'avril 1881, s'élevant à $22,287,20; et huit jours plus tard, 15 mai, la moitié des rôles du mois de novembre 1880, s'élevant à $10,611,25.

Le président a parlé à l'assemblée de plusieurs procès devant la cour suprême et les cours de district intentés au conseil par des professeurs, entr'autres Mme Daspit, MM. Henri Dufilho, S. L. Jones, Lyman C. Rodd. Les uns réclament leurs traitements qui ne leur ont pas été payés pendant les deux mois de vacances des élèves et que les écoles étaient closes, les autres réclament leurs traitements de plusieurs mois, alléguant que leur titre au professorat n'a pas été révoqué parce qu'aucun emploi ne leur a été donné depuis la réorganisation du personnel enseignant.

Il a suggéré au Conseil une enquête qui permettrait à tous les professeurs que frappe la mesure de l'ancien Conseil, de se justifier aussi bien aux yeux de ses collègues qu'à ceux du public. Les directeurs qui nous ont précédés étaient sages, a dit M. Rogers, et il est indubitable que bon nombre des professeurs qui ont été privés de leurs emplois, ne l'ont pas été pour des raisons sabtiles.

La question méritant mûre réflexion, M. Castellanos a proposé qu'elle soit débattue dans une séance spéciale fixée à mercredi prochain.

Le comité nommé à la réunion précédente du conseil pour décider s'il devait être fait droit aux demandes de certains professeurs d'une augmentation de traitement, a décidé négativement s'appuyant sur les ressources par trop restreintes dont dispose le conseil. Pour jusqu'à la fin de l'année courante, il a proposé le tableau suivant des traitements mensuels à allouer aux professeurs:

Principaux des écoles de Grammaire A	[illegible]
Principales	75
Principaux des écoles de Grammaire B	80
Principales	60
Principal de l'école primaire spéciale dite "Chenal"	[illegible]
Principales des écoles primaires	[illegible]
1ère Assistante	[illegible]
2me	[illegible]
3me	[illegible]
3me	35

Le comité a terminé son rapport en exprimant l'espoir que le Conseil, avec de l'économie, sera en mesure, prochainement d'acquitter les six mois des rôles de paye expirant le 30 novembre et, peut-être, les rôles du mois de décembre 1880; et en suggérant la fermeture des écoles Mc Carthy, Hancock, Gentilly et Lincoln comme écoles primaires, et l'abolition de l'école Pontchartrain.

Le livre des règlements du Conseil en main, M. Castellanos a proposé qu'il soit procédé au tirage des numéros indiquant l'ordre dans lequel les directeurs feront leurs nominations de professeurs.

Se faisant remplacer par M. McElroy au fauteuil de la présidence, M. Rogers a prononcé un long discours se déclarant fortement opposé à un système aussi injuste de faire les nominations, et demandant au conseil d'aviser à un mode qui doive rendre impossible tout favoritisme de la part des directeurs.

La haute importance de la question a fourni l'occasion à tous les discoureurs—et l'assemblée en comptait beaucoup dans son sein—de se faire entendre. A la prochaine séance pour le dernier mot.

La mort d'Albert De Lisle, c, âgé de 10 ans, blessé, le 12 mai, au "Caffins Lane."

L'Enquête d'hier.

Les Témoignages.

Le verdict accuse Peter Philips

Le coroner Beard a commencé et terminé, hier, l'enquête des faits qui se rattachent à la mort d'Albert De Lisle, c, âgé de dix ans.

Nous publions ci-après les témoignages que les jurés ont entendus et le verdict qu'ils ont présenté.

Emory Ramsey.—Je demeure au "Caffin's Lane, (Manche de Caffin.) Le soir du jour où l'enfant a été blessé, entre neuf et dix heures, l'accusé est entré chez lui au "Caffin's Lane"; il a demandé son souper à sa femme; celle-ci lui a dit qu'il avait déjà soupé; l'accusé lui a répondu: Non, je n'ai pas soupé. Sa femme a ajouté qu'il avait dû manger le souper; Philip a répété qu'il ne l'avait pas mangé, qu'il pensait que le petit garçon, Albert De Lisle, en avait profité, qu'il allait le battre pour cela. Il s'est élancé sur l'enfant, et, après l'avoir battu d'une manière affreuse, l'a jeté hors de la maison. Le petit garçon s'est enfui et s'est blotti sous une table autour de laquelle sa mère, ma femme et moi nous étions assis. Il a saisi l'enfant, l'a retiré de dessous la table et lui a donné un coup de bâton; le petit garçon s'est enfui de la maison et s'est mis à courir. Peter Philip, l'accusé, a saisi son fusil et a fait feu, mais le coup n'est point parti, la capsule ayant raté. Il a poursuivi l'enfant et s'est écrié "By G....d, je l'attraperai cette fois!" Il a mis l'enfant en joue et a fait feu; l'enfant a reçu la décharge de l'arme dans le dos. L'inculpé est ensuite entré dans la maison et a dit, "Voilà où il est étendu, allez le ramasser; qu'allez-vous en faire?"

L'accusé était le beau-père de l'enfant. Je ne suis pas de la famille. Peter Philips était sobre quand il a tiré sur l'enfant qui ne lui a rien dit.

Ellen Ramsey—Je demeure au Caffin's Lane. Je corrobore le témoignage d'Emery Ramsey, mon mari.

Wm. Clay.—Je demeure dans la rue Tchoupitoulas, entre Dufossat et Belle-Castle. Il y a environ trois semaines, Peter Phillips, l'accusé, est entré chez lui, à Caffin's Lane, entre neuf et dix heures du soir; il a demandé à sa femme de lui donner à souper; sa femme lui a demandé s'il n'avait pas soupé; il lui a répondu négativement, et a voulu savoir où elle avait pris des biscuits; elle lui a répondu qu'elle les avait pris dans une malle. L'inculpé, alors, lui a dit que personne n'en mangeait si ce n'était ce damné Albert, puis, se retournant du côté où était Albert, il lui a ordonné de se baisser pour qu'il le battît. Philips est sorti de la chambre; il y est rentré peu après, a traîné le petit garçon hors de la maison, et l'a battu. L'enfant a réussi à s'échapper; il s'est élancé dans la maison et s'est caché sous la table. L'accusé l'a tiré de dessous la table et lui a donné un coup de bâton.

Après l'avoir frappé, il s'est retourné et a pris un fusil qui était dans un coin de la chambre; l'enfant s'est mis à courir dans la direction de la porte; l'inculpé l'a mis en joue, mais le coup n'est point parti, la capsule ayant raté. Quand il a mis l'enfant en joue pour la seconde fois, Philips s'est écrié "Oh! g...d d...n you, tu ne veux point partir," puis il a fait feu; le coup est parti et l'enfant a été blessé au dos.

La femme de Philips lui a crié: "Oh ne tirez pas sur mon enfant;" l'accusé lui a répondu en jurant: "Le voici, qu'allez-vous faire maintenant?" Je ne suis pas membre de la famille.

Marie Philips—Je demeure au "Caffins' Lane". Je suis la mère du défunt, Albert De Lisle.

Un jeudi après midi, (il y a trois semaines de cela) j'ai envoyé mon enfant à un magasin d'épiceries en lui ordonnant d'y acheter des biscuits. Il était sept heures, après son retour, je suis sortie de la maison, je l'y ai laissé avec Peter Philips.

Lorsque je suis rentrée Philips avait disparu. Nous étions, M. Ramsey, sa femme, Wm Clay et moi, dans la maison quand mon mari y est revenu. Après avoir adressé quelques paroles aux personnes présentes, il m'a demandé pour son souper; je lui ai demandé si je ne l'avais pas laissé soupant lorsque j'étais sortie de la maison; il m'a dit: "Non, je n'ai pas mangé"; il est alors sorti de la chambre; et lorsqu'il y est revenu, il avait un fouet à la main. Lorsque l'enfant est entré dans la maison, il l'a battu; l'enfant s'est enfui et s'est jeté sous une table; il l'a retiré de dessous la table et lui a donné des coups de fouet. Je l'ai prié de ne pas le frapper; il s'est baissé et a ramassé un fusil qui se trouvait dans un coin de la chambre. Le premier coup n'est pas parti. L'inculpé a proféré un juron et s'est écrié qu'il allait décharger son arme sur l'enfant. Je lui ai crié de ne pas le faire. Il s'est approché de l'enfant et lui a dit de courir s'il voulait sauver sa vie. Lorsque mon mari est rentré dans la maison, il m'a dit: "Le voici couché, là; allez le ramasser; je vais voir ce que vous allez faire de moi." Mon mari était sobre dans le moment.

Il y a trois ans que je vis avec lui; nous avons toujours fait bon ménage. J'ai plusieurs enfants de lui; le dernier est âgé de neuf mois.

Le juri a présenté le verdict suivant: "La mort a été causée par une blessure faite, au dos, par une personne qui s'est servie d'un fusil de chasse, le 12 mai, entre neuf et dix heures du soir, au "Caffins Lane." Nous déclarons que Peter Philips, c, actuellement en prison, est coupable d'avoir déchargé l'arme et tué le défunt."

Le juri se composait de MM. Charles Oalmann, Paul Emma, Simon Burn, Joseph Cornels et Peter Ostricker.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Condamnation des meneurs de la démonstration en faveur de Hessie Helfman.

Marseille, 1—Parmi les meneurs de la démonstration qui a eu lieu ici pour protester contre l'exécution de la nihiliste russe condamnée à mort Hessie Helfman, ont été condamnés, l'un à 3 mois de prison et à 100 francs d'amende, un second, à 1 mois de prison, et trois autres à 2 mois, 30 jours et 8 jours de prison.

Un navire maltais visité par une canonnière française.

Londres, 1—La canonnière française Léopold a abordé un schooner de Malte au large sur la côte, a examiné ses papiers, posté des gardes à bord qui ont accompagné le navire à Monasti.

Le capitaine de la canonnière française blâmé

Tunis, 1er.—Les autorités françaises admettent que le capitaine de la canonnière Léopard a dépassé son droit en visitant les navires anglais.

Emeute sanglante à Clonmell.

Londres, 1er.—Une émeute a eu lieu hier, à Clonmel, comté de Waterford, par suite de la vente de ce qui appartenait à des locataires de fermes. Le peuple parada ensuite dans les rues toute la nuit. Il y a une trentaine des leurs qui souffrent des coups de baïonnette et de plat de sabre des soldats. Un officier de police est mort des blessures qu'il a reçues, plusieurs soldats ont reçu des blessures mortelles.

Divers.

Londres, 1—Illinois à P. Lorillard, a gagné le prix Derby dans les courses d'Epsom. Pour un seul pari Pierre Lorillard a gagné $20,000.

Meeting des porteurs de bons confédérés.

Londres, 1—Le meeting des porteurs de bons confédérés a adopté une résolution qui invite les porteurs de bons à les déposer entre les mains d'un comité et à verser un shelling par 100 livres pour défrayer les dépenses de ce comité.

Le Times dans son article financier dit que la situation des créanciers de la Confédération semble sans espoir de succès, attendu qu'il y a un article de la Constitution américaine qui interdit la reconnaissance de ces emprunts.

Le meeting a pourtant élu un comité très influent; l'espoir des intéressés est que les Etats du Sud essaieront de faire un emprunt sur le marché et pouvant être condamnés par défaut, s'ils ne reconnaissent pas ces emprunts, l'Union n'ayant aucun droit de les relever des obligations encourues par eux comme Etats souverains.

C'est là une base de réclamations, et les Etats-Unis l'ont rejetée. Pourtant, dernièrement encore, les bons de coton de la Confédération faisaient 5 p c, et les bons de dollars de même. Il faut remarquer que, quand un Etat est mis en défaut, la bourse des actions-ici refuse de l'admettre à la cote et lui interdit tout emprunt.

La question de la suppression de la ligue des terres.

Londres, 1—Dans un éditorial, le Daily News dit: Il est douteux que le gouvernement ait le pouvoir formel de supprimer la ligue des terres, et que les avocats de la couronne consultés engagent le gouvernement à se jeter dans cette aventure.

Il n'est nullement question de supprimer la ligue des terres.

Londres, 1—Le correspondant à Londres du Scotsman, d'Edimbourg, dit: Il n'est pas vrai que la réunion du cabinet de samedi dernier eut en lieu pour discuter la proposition de suspendre tous les meetings publics en Irlande, pendant 6 mois de supprimer la ligue des terres.

Londres, 1—Le correspondant à Londres du Manchester Guardian lui écrit qu'il n'est pas question dans le cabinet de supprimer la ligue des terres comme association illégale. Mais il est bien connu que, depuis l'arrivée à Dublin de M. Forster, secrétaire en chef de l'Irlande, il y a eu entre lui et le cabinet des communications d'où il résulte que le gouvernement n'hésitera plus à user de tout son pouvoir, en vertu de la loi de coercition, pour écraser l'intimidation.

Londres, 1—Le Times s'étend sur les effets que doivent avoir sur les meneurs de l'Irlande la détermination du gouvernement d'adopter des mesures pour mettre un terme au régime de terreur établi par la ligue des terre. Selon lui, les débats de la Chambre des Communes sur la motion de privilége de M. Henry Mitchell relativement à la lettre de M. Egan contre MM. Power et McCoin indiquent le point extrême de la question irlandaise.

La victoire d'Illinois aux courses d'Epsom.

Londres, 1—La foule était immense à Epsom. 19,000 personnes sont arrivées par chemin de fer de la station Victoria seulement. Le prince et la princesse de Galles, le duc et la duchesse de Connaught, la princesse Louise et le duc de Cambridge, y assistaient.

Le Derby a été gagné par Illinois. à P. Lorillard. Illinois a été acclamé.

Voici ce que dit le Sportsman de cette victoire d'un cheval américain.

Il faut féliciter hautement les Américains de posséder un cheval capable de gagner un Derby, et bien que la course ait été une des plus faibles qu'il y ait eu depuis plusieurs années, il n'en faut pas moins applaudir à ce triomphe d'Illinois. Les Américains peuvent désormais entrer en lice avec les autres nations.

Les 1,500 amendements au bill des terres.

Londres, 1—Le Daily News dit: Quand la Chambre des Communes commença, en comité, à discuter le bill des terres, ils avaient 1,500 amendements à débattre en deux séances.

Ce nombre a été réduit de 6 et l'un de ces derniers ne sera mis en discussion dans aucune autre clause du projet, engagé par la marche de la discussion.

En supposant qu'il ne survienne pas de nouveaux amendements la Chambre devrait consacrer 568 jours au bill entier. Mais de nouveaux amendements surgissent tous les jours. Lundi il en a été proposé 40.

Grant victime d'un vol.

St-Louis, 1.—J. Fitzpatrick ex-messager de la Compagnie de l'Express du Sud et King employé aux bagages du chemin de fer Iron Mountain, étaient gris à Texarcana. Ils portaient des badges enrichis de diamants que l'on suppose appartenir au gén. Grant. On les leur enleva, mais ils ne furent pas arrêtés.

Plus tard, on trouva chez eux d'autres objets appartenant au gén. Grant. Ils les avaient volés à Grant quand il est parti pour le Mexique. Ils ont été arrêtés.

Le nouveau juge de la Virginie de l'Ouest.

Wheeling, Virginie de l'Ouest, 1er,—Le gouverneur Jackson a nommé, hier, le major James F. Patton juge de la cour suprême d'appel de la Virginie de l'Ouest, à la place du juge C. P. Moore, démissionnaire.

Accident de chemin de fer.

Galveston, 1—Une dépêche de San Antonio dit: Ce matin, Arthur Denton, fils du Dr Denton, de San Marcos, en essayant de sauter d'un char à un autre est tombé et a été écrasé sous les roues.

Explosion.

Philadelphia, 1—La chaudière de l'usine de Gaffney et Cie, à Kensington a fait explosion, cette après-midi. Presque toute la bâtisse a été démolie. 3 personnes ont été tuées et 9 blessées sérieusement. Pertes, $20,000.

Ventes de tabac en Virginie.

Danville, Virginie, 1er—Voici le rapport de l'association de tabac de Danville pour le mois de mai.

Vendu 4,316,860 livres au prix de $425,287 45. Ce qui fait une moyenne de $9 85 par 100 livres.

Vendu sur le marché, depuis octobre, 20,041,220 livres pour la somme de $1,892,787,03 ce qui fait une moyenne de 9 39 par 100 livres.

WASHINGTON

Etat de la dette publique.

Washington, 1er juin—L'état de la dette publique accuse une diminution de la dette publique pour le mois de mai, de $11,150,721 85 cents

Comptant au Trésor, $236,496,088-18 cents.

Certificats d'or, $5,912,600 00.

Certificats d'argent, $50,773,250 00.

Certificats de dépôt en circulation, $10,860,000 00.

Certificats de rachat, $694,850 00.

Legal tenders en circulation, $346,681,060 00.

Monnaie courante fractionnelle en circulation, $7,109,102 92 cents.

Réduction de la dette depuis le 30 juin 1880, $89,250,323 83 cents.

Comptant disponible au Trésor, $155,161,896 54 cents.

Les réductions de dépenses dans le service de la malle.

Washington, 1—Le montant épargné dans le service annuel de la malle par les routes Star et les vapeurs par suite des réductions et des suppressions de service pendant les trois mois écoulés, mars, avril, mai, est de $745,568.

Exposition internationale du coton à Atlanta.

Washington, 1—L'Hon. O. N. Miller, commissaire à l'étranger de l'exposition internationale du coton d'Atlanta, est allé, en compagnie de l'Hon. Emery Speer, rendre visite au Président, et l'inviter à assister à cette exposition. Le Président a promis de se rendre à l'invitation si ses occupations, à cette époque, le lui permettaient.

Bureau National de Santé.

Washington, 1—Le bureau national de santé a ouvert aujourd'hui sa session régulière annuelle. On a discuté surtout sur les règlements de la quarantaine à la Nouvelle-Orléans.

La question était de savoir si on enverrait immédiatement à l'Ile-aux-Vaisseaux les navires en destination de la Nlle-Orléans venant de ports infectés, pour y être inspectés, ou si on les laisserait d'abord arriver à Port Eads, pour être envoyés ensuite à l'Ile-aux-Vaisseaux en cas de maladie constatée à bord. Aucune décision n'a été prise.

Conkling perdu.

Cornell et Depew principaux candidats.

Albany, 1er juin—On regarde généralement Conkling comme perdu en qualité de candidat.

Ceux qui ont pu passer une heure avec les chefs du parti n'hésitent pas à dire qu'il n'y a plus qu'une question, celle de savoir quel candidat obtiendra l'unanimité.

On parle parmi les républicains de Cornell et de Depew. Les quelques votes donnés au gouverneur n'étaient qu'un moyen de sauver la situation.

Si M. Cornell, par lettre ou par fondé de pouvoir, se retire, la question sera définitivement réglée à son égard. S'il laisse entrevoir qu'il est un candidat sérieux, il sera élu, sans nul doute. Les noms de Cornell et de Depew sont accueillis favorablement.

Ceux qui les appuient manifestent assez peu de sympathie pour celui de Crowley.

A minuit, pas de changement dans la situation. On s'attend à voir deux autres scrutins de ballottage ou figureront comme concurrents les noms de Cornell et de Depew.

Démissions.

Washington, 1er—Sur l'invitation du secrétaire Windom, le sixième auditeur McGrew et son député Lillery ont donné leur démission.

Le gouv. Cornell n'a pas refusé sa candidature au Sénat des Etats-Unis.

Albany, 1—On dit, ce matin, que le gouverneur Cornell n'écrira pas de lettre pour refuser la candidature au Sénat des Etats-Unis.

Le sénateur McCarthy n'a reçu aucune lettre du gouverneur refusant cette candidature.

Le scrutin de ballotage par les sénateurs de New-York.

Albany, 1er juin—Voici le premier vote de l'assemblée générale:

Pour le court terme: Conkling, 34; Jacobs, 52; Wheeler, 22; Cornell, 11; Rogers, 5; Crowley, 3; Fenton, 3; White, 2; Pomeroy, 2; Bradley, 1; Edick, 1; Folger, 2; Wadsworth, 1. Voix perdues.

Voté pour le successeur de Platt: Platt 29, Depew 25, Folger 4, Davis 2, Miller 8, Evarts 3, Morton 1, Kiernan; 53, Cornell 12, Lapham 8, Crowley 4, Dutcher 2, Wadsworth 2, Tremaine 1, Ward 3, Rogers 1. Aucune majorité obtenue dans les deux cas.

Albany, 1—L'assemblée s'est ajournée à demain, 10 heures.

Le gouverneur Cornell refuse la candidature.

Albany, 1er juin—Une lettre du gouverneur Cornell, dans laquelle il refuse la candidature, est dans les mains du sénateur McCarthy. Elle sera présentée au Sénat, ce matin.

La situation à Albany.

Washington, 1—Une dépêche d'Albany au Star dit: La lutte sénatoriale n'a pas changé aujourd'hui. Les bruits circulent que le gouverneur Cornell a écrit une lettre pour retirer son nom de la liste. Mais la lettre n'existe réellement pas; personne ne l'a vue.

MM. Conkling et Platt concentrent leurs forces, les partisans de l'administration ne font aucun effort pour réunir leurs voix sur tel ou tel candidat; mais ils sont unis contre Conkling et Platt. Les candidats surgissent plus nombreux que jamais.

Mais les meneurs ne sont nullement effrayés de cette situation; ils n'ont pas encore concentré leurs voix sur un candidat. On n'a fait aucune nouvelle recrue dans les partisans de Conkling.

Plusieurs d'entr'eux commencent à se fatiguer de la situation et sont anxieux de recouvrer leur liberté. Des amis de Conkling ont essayé de lui persuader de se retirer et de mettre en avant un ami, le juge Folger, par exemple, le représentant Crowley, l'Hon L. Morton, ou même le gouv Cornell; ils n'ont pas réussi. Il ne veut rien entendre.

Les hommes d'Arthur rejettent la candidature du gouv. Cornell; plusieurs autres protestent contre cette nomination, disant que s'il est élu, il se retirera, à l'ajournement de la législature pour nommer Conkling.

Les deux partis ont recours à tous les moyens connus, mais les hommes de l'administration ont l'avantage sur ceux de Conkling; ils ont une plus grande influence.

Il n'y a eu aujourd'hui qu'un scrutin de ballottage. La situation de Conkling n'a pas changé. Depew a gagné 3 voix. Peu de changements dans les voix perdues.

L'histoire de la lettre de Cornell est décidément un canard.

L'affaire Whittaker.

New-York, 1—L'ex-gouverneur Chamberlain a résumé les débats dans l'affaire Whittaker, aujourd'hui, en cour martiale.

Synode de l'Eglise Réformée.

Hudson, N Y, 1—Le synode général de l'Eglise Réformée d'Amérique s'est réuni aujourd'hui; il y avait beaucoup de monde.

Convention de tempérance.

Atlanta, Gia, 1—La convention de tempérance d'Etat a été convoquée aujourd'hui à Atlanta pour le 4 juillet pour discuter la question d'option locale.

New-York, 1er.—On annonce que le chemin de fer de Vicksburg, Shreveport et Pacifique a été acheté par le syndicat Erlanger, ce qui livre à celui de l'Alabama et Great Southern une ligne complète depuis Chattanooga jusqu'au Texas et le met en connection avec le Texas Pacifique.

La compagnie de Nashville et Chattanooga propose de compléter l'embranchement de Lebanon jusqu'à Bristol, où elle se reliera avec la ligne de Virginie, ce qui va donner à Nashville une communication directe avec Norfolk et l'Atlantique.

Décorations des tombes.

Baltimore, 1er—Les cérémonies du memorial des confédérés ont été observées au cimetière de London Parc. Les tombes confédérées avaient été décorées de fleurs par les membres de la marine et de l'armée des Etats Confédérés du Maryland. Plus de 3000 personnes y assistaient. Elles étaient présidées par Wm. H. Howard.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 1, midi—Coton—Ventes estimées à 8000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 5 15/16d, Middling Orleans 6d. Recettes 4950 balles, toutes américaines.

Futurs fermes. Uplands Low Middling clause, livraison en juin et juillet 5 31/32 à 6d, juillet et août 6 1/32d, août et septembre 6 1/16 à 3/32d, septembre, octobre et novembre 5 15/16d, décembre et janvier 5 25/32d.

Liverpool, 1—Le marché au coton est sans changement. Futurs. Livraison en juin et juillet 6 1/32d, juillet et août 6 3/32d, septembre et octobre 6d.

Liverpool, 1, 5 p. m.—Ventes de coton américain 6600 balles. Uplands low middling clause, livraison en août et septembre 6 3/16d, octobre et novembre 5 27/32d. Futurs à peine fermes.

Paris, 1, 1:30 p. m.—Rentes 86 fr. et 12c.

Paris, 1, 4 p. m.—Rentes 86fr et 50c.

Londres, 1, 4 p. m.—Consols au comptant 100 11/16, à terme 100 13/16.

Argent, Stocks, etc.

New-York, 1—[illegible] Argent [illegible] coupons 104 [illegible] 118 1/4; bons d'Etat en légère demande.

New York, 1—Balances à la sous-trésorerie:

Espèces	$71,180,289
Currency	6,689,097

Marchés américains.

New York, 1—Coton—Recettes nettes 289 brutes 2173. Futurs fermes à la clôture. Ventes 85,000 balles. Juin 10,92, juillet 10,97 à 10,98, août 11,04 à 11,05, septembre 10,[illegible], octobre 10,24 à 10,25, novembre 10,[illegible] 10,13, décembre 10,12 à 10,13, janvier 10,23 à 10,24, février 10,34 à 10,35, mars 10,44 à 10,46.

New York, 1—Coton ferme. Ventes 1448. Middling Uplands 10 15/16, Middling Orleans 11 3/16. Recettes nettes consolidées 6381. Exportations pour la Grande Bretagne 8510, pour la France 5909, pour le Continent 1406.

PASSES.

Port Eads, 1, 6 p m—Vents vifs du sud-ouest. Pas d'arrivages.

Partis: steamers Hudson et Chalmette, pour New York; Wm Dickinson, pour Copenhague, et Hutchinson, pour la Havane; barque A P Dixon, pour Malaga.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 1—Temps couvert, forte pluie hier soir. Thermomètre 75. Le fleuve a baissé de 2 pouces. Descendant: Paris C, Brown à 8 p. m. Pas de bateaux montant.

Cincinnati, 1—La rivière a 8 pieds 6 pouces et baisse. Temps couvert et chaud.

St-Louis, 1—Le fleuve a 21 pieds et baisse. Temps clair et chaud. Parti: Alice pour la Nlle-Orléans.

Evansville, 1—La rivière a 7 pieds 3 pouces et est stationnaire. Temps clair. Parti: Mary Houston.

Pittsburg, 1—La rivière a 1 pied 9 pouces et est stationnaire. Temps couvert et frais.

Cairo, 1—Le fleuve a 22 pieds 11 pouces et baisse. Thermomètre 84. Arrivés: City of Providence de St-Louis, City of Greenville de Vicksburg. Partis: Golden Rule pour Cincinnati, Greenville pour St-Louis.

Louisville, 1—La rivière a 5 pieds et est stationnaire. Temps chaud. Montant: Grand Lake et barge de la Nlle-Orléans.

Memphis, 1, soir—Le fleuve a baissé de 9 pouces. Partis: Raven et barges pour la Nlle-Orléans, à 4 p. m., W. P. Halliday pour St-Louis, à 5 p. m. Temps pluvieux.

Ne perdez pas de vue qu'on vend les souliers les plus fins à l'Etoile Rouge.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS.

Concours des écoliers des deux sexes, sous les auspices de l'Athénée Louisianais.

Prix à décerner—Deux médailles d'or offertes par un groupe de Français.

Présidence de M. le général Beauregard.

A la séance de vendredi dernier, M. Tujague, parlant au nom d'une commission nommée pour organiser le concours des écoliers, et composée de MM. Tujague, Rouzel, Martin, Hosmer, Alfred Mercier, s'est exprimé en ces termes:

M. le Président,

L'Athénée Louisianais, désireux d'encourager les élèves des deux sexes qui apprennent le français, ouvre un concours où les deux meilleures compositions en cette langue vaudront à leurs auteurs une médaille d'or.

La distribution des prix aura lieu en séance publique, au milieu d'une fête artistique en même temps que littéraire, et sous les yeux d'une nombreuse audience réunie pour assister au triomphe des jeunes lauréats.

Cette solennité sera, sans contredit, un jour heureux pour les deux candidats qui, par leur travail, auront conquis une distinction aussi honorable que flatteuse. La perspective d'un succès éclatant, les applaudissements qui attendent les vainqueurs nous semblent, d'ailleurs, des motifs d'émulation suffisants pour inspirer aux élèves l'amour de l'étude et le désir de concourir.

L'Athénée fait appel aux chefs d'institution, aux professeurs, aux parents, à tous ceux qui, à un titre quelconque, s'intéressent aux progrès intellectuels des enfants et à la vulgarisation parmi nous de cette belle langue française.

Les conditions du concours sont résumées dans l'exposé suivant:

PROGRAMME.

1—Les élèves des écoles ou institutions de la ville et de la campagne, ainsi que les enfants qui reçoivent leur instruction chez leurs parents, sont invités à concourir.

2—Il y aura deux classes de concurrents; dans l'une seront les garçons, dans l'autre les filles.

3—Chaque classe aura un sujet particulier à traiter.

4—Les concurrents de l'un ou l'autre sexe ne devront pas être âgés de plus de seize ans.

5—Les sujets à traiter seront choisis la veille du concours par un comité que l'Athénée nommera à cet effet: on les mettra sous une enveloppe qui sera décachetée à l'ouverture du concours, et les deux sujets à traiter seront tirés au sort séance tenante.

6—Les concurrents seront convoqués dans le courant de décembre, un samedi.

7—Le temps alloué pour la composition sera de cinq heures, de 10 heures A. M. à 3 heures P. M.

8—Les compositions seront écrites sur papier écolier, et ne dépasseront pas cinq pages.

9—Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

10—La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

11—Des mentions honorables seront accordées aux élèves qui en seront jugés dignes.

12—Les deux compositions couronnées seront lues en public.

13—Les concurrents se feront inscrire du 15 novembre au 15 décembre, sur un registre placé dans le magasin de M. Tujague rue de Chartres No 11.

14—Une circulaire contenant les dispositions énoncées ci-dessus, sera adressée aux diverses maisons d'éducation."

Les dispositions ci-dessus ont été acceptées à l'unanimité, et il a été résolu qu'elles seraient portées à la connaissance du public le plus tôt possible.

Le secrétaire perpétuel

Alfred Mercier.

P. O. Box 1294.

HOSTETTER'S CELEBRATED

STOMACH BITTERS

Pourquoi souffrir inutilement? Pourquoi s'exposer à des convulsions, à des fièvres bilieuses, rémittentes, lorsque l'on sait que les "Hostetter's Stomach Bitters" les feront cesser en détruisant la véritable cause du mal. Et cette préparation n'est pas moins effective dans les cas de constipation, de dyspepsie, de maladie du foie, de rhumatisme, de faiblesse nerveuse et de débilité générale. A vendre chez tous les droguistes et les marchands en général.

Ligne de la rue Claiborne.

Station de départ: rue du Canal, près de la Levée. Parcours: De Canal à Claiborne, de Claiborne aux Champs Elysées et à la rue Urquhart, de la rue Urquhart à la station d'arrivée, Avenue Lafayette. Retour: De l'Avenue Lafayette à Bons Enfants, de Bons Enfants aux Champs Elysées et à Claiborne, de Claiborne (double voie) à la rue du Canal.

La rue Claiborne est la rue la plus large de la Nouvelle-Orléans et sera tôt ou tard une des plus belles avenues de la ville.

D'autres cars de cette ligne portant cette inscription "Canal and Commerce street" partent également du pied de la rue Canal, qu'ils suivent jusqu'à la rue des Remparts. Ils remontent ensuite cette dernière rue jusqu'à Commune, et Commune jusqu'à la station située entre Toulouse et Rocheblave. Ils reviennent par Commune, Bassin et Canal.

Ligne de la rue Girod.

Station de départ: Rue du Canal près de la Levée. Parcours: Front à Girod, Girod à Liberty, Liberty à Poydras, Poydras à Claiborne, Claiborne à Commune, Commune à la station entre Rocheblave et Tonti. Retour: Commune, Claiborne, Claiborne à Perdido, Perdido à Carroll et Poydras, Poydras à Peters à Canal.

TAMAR INDIEN

Fruit laxatif rafraîchissant

c. CONSTIPATION

Hémorrhoïdes, Migraines.—Paris, GRILLON [illegible]

BULLETIN FINANCIER.

Mercredi 1er juin 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$4,900,159 81	$432,087 53
Même temps la semaine dern.	4,489,888 30	612,087 63

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or (onces)	
do d'argent (onces)	1,669 70
Payé aux déposants, argent	148 92
do do or	405 77
Expédition de Standard Dollar	2,500 00
Argent monnayé	30,000 00
do Gold Eagle	55,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.12 9
Prix de l'argent en lingot à Londres	51¾d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (double)	pair
do (fonds dollar)	[illegible]

MONNAIES ETRANGERES

Dollar mexicains		86
Pièces de 5 francs	90	—
Pièces de 20 francs	$3.75	—
Souverains	4.75	4.85
Pièces de 10 thales	7.60	—
Doublons espagnols	15.40	—
Doublons patriotes	15.35	—
Doublons mexicains	15.35	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35	19.45
Or de l'Amérique du Sud	90c. par peso.	
20 marcs prussiens	4.60	4.75
Or de la Californie	7 08	9 00 onc.
Or américain, poids léger	97	pair p. pep
Or américain mutilé	5 p. 0/0 d'escompte	

MARCHE MONETAIRE

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	8 pour cent
de A1	8 à —
de seconde classe	nominal
Prêts sur garanties collatérales	à 7 pour cent
Hypothèques A1	7 à 8
de seconde classe	nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est plus ferme

o Connaissement de navires et A1	480½ à 481
o Traites de banques (sommes fortes)	à 482½
de (sommes faibles)	à 481
o Soixante jours	

LES FRANCS sont plus fermes

o Francs de commerce	5,26¼
o Traites de banques, nominales	5,21¼
o Soixante jours.	

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est plus ferme

Les banques tirent des chèques $2,50 de prime. Traites de commerce nominales à 50c d'escompte par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U. S. 4 0/0	1 2	—
do à New York	118	118¾
do à Londres	—	—
Louisiane 7s à New York	61	63

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A.M.

75 actions Waterworks Co ... 50
5,000 Louisiana 7s Baby Bonds ... 60½
20,000 ... do ... V 60 ... 60
5,000 ... do ... [V 90] ... 60¼
5,000 ... do ... do ... 60
10,000 Bons à prime ... 45¾
La 7s 61 63 Prime 45¾ 45⅞

Bureau à 12.

10,000 Louisiana 7s Baby Bonds ... 60
6,000 Bons à Prime ... 45⅞
La 7s 60¾ 61⅞ Prime 45⅞ 46

Bureau à 2 P. M.

7,000 Louisiana 7s Baby Bonds ... 60
5,000 ... do ... V 60 ... 60
500 Mandats d'Etat constitutionnels '81. 90¾
500 ... do ... do ... 91
500 ... do ... do ... 91¼
2,000 Bons à prime ... 45⅞
15,000 ... do [V juin, tirage et int.] ... 45¾
La 7 s 61¾ 62 Prime 45⅞ 46

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	120	—
Citizens	100	109	110½
Germania National	100	—	—
Hibernia National	100	113	—
Louisiana National	100	111½	—
Metro. Loan & Savings	100	100	101
Mutual National	100	—	—
N. O. National	100	145	—
People's	50	54	55
State National	100	—	—
Union National	100	—	—
Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins	100	109½	112½
Factors and Traders Ins	100	111½	—
Fireman's	50	61	—
Germania Insurance Co	100	—	—
Hibernia Insurance	100	105	—
Home Insurance	40	—	—
Hope Insurance	100	—	65½
Lafayette	100	—	—
Merchants Mutual	100	106½	—
Mechanics & Traders Ins	100	112	114
N. Orleans Insurance As.	50	—	39½
New Orleans Ins Co	50	62	—
People's Insurance	25	28½	—
Sun Mutual Insurance	100	108¾	110
Teutonia	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	104	110
Crescent City	50	65	—
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	—	112
Orleans	100	—	—
St. Charles Street	50	61½	62½
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
Crescent City OilCo	100	—	—
C. City Slaughter House	50	29¼	34
Carondelet Canal & Nav. Company	100	—	—
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeff. City Gas LightCo	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	39½	41
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	97¼	102
[illegible] Cotton Press	100	29½	31
Metairie Cemetery	100	—	—
Sun Company	100	64¼	65½
N. O. Waterworks Co	100	49¾	50
Planters Oil Co	100	—	—
Sugarshed Company	50	—	—
[illegible] Fertilizer Co	50	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		61¼	62
.. Twos		—	—
.. Fours		—	—
.. Threes (Baby Bonds)		60	60½

Bons de Ville,	Offre	Demande
Premiums Issued 1875	45⅞	46
Privilèges sur bons à prime	—	—
Premium-drawn number	—	—
Consolidated Issued 1852	58½	—
Bons Divers.		
Canal & Bank. Co 1er mort. '79	—	—
C C Slaughter H mort 1881	—	—
New Orleans, St Louis & Chicago R. R. Tennessee lien	—	—
1st Consol Mortgage	—	—
2nd Mortgage	—	—
Jack. R. R. 1er mort	113¼	117
Jack. R. R. 2d mort coup	119	—
Jack. R. R. 2d mor. dbt B	—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort.	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort.	—	—
[illegible] & Tangipahoa	—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge	—	—
St Charles Hotel Co mort	—	—
Y. O. City RR Co mort	—	114
N.O. Waterworks Co mort	—	—
La Ice Mfg mort	—	—
Certificats et Warrants.		
State Warrants—1880, Constitutional	91	95
1881 do	91	91½
1880 Ordinary	—	—
1881 do	66½	—
Levee warrants	—	—
Police warrants	—	—
Certificats d'écoles	—	—
City Scrip	—	—
Half paid Coupons	—	—
Jan 1874, La T Co. State Cou.	—	—
Certificats émis en vertu de la l'acte 93 de 1880	50	—
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende. 3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon. 5 [illegible] Issue. 6 New Stock.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 4000 balles, comprenant 900 balles après 2:30 p. m. hier. Le marché est ferme. Les cotons tachés sont [illegible] plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inferior	— @ —	— @ —	— @ —
Low Ordinary	6⅜	6⅜	6⅜
Ordinary	7⅜	7⅜	7⅜
Good Ordinary	8⅜	8⅜	8⅜
Low Middling	9⅜	9⅜	9⅜
Middling	10⅛	10⅛	10⅜
Good Middling	11⅛ nom	11⅛ nom	11⅛
Middling Fair	11⅞ nom	11⅞ nom	11⅞

FUTURS.

Le marché est ferme

Juin 10,54 à 10,56; juillet 10 62 à 10,65; août 10,73 à 10,74; septembre 10,33 à 10,34; octobre 9,89 à 9,92; novembre 9,8[illegible] à 9,8[illegible]; décembre 9,88 à 9,89; janvier 9,98 à 9,99; février 10,08 à 19,09, mars 10,18 à 10,19. Les ventes comprennent 51,600 balles.

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 10⅜; à Mobile à 10⅛; à Savannah à 10⅛; à Charleston à 10⅛; à Wilmington à 10¼; à Norfolk à 10⅛; à Baltimore à 10¾; à New York à 10 15/16; à Boston à 11⅛; à Memphis à 10¼, à Augusta à 10; à Philadelphia à 11; à Cincinnati à 10⅜ et à St-Louis à 10⅜.

MARCHÉ DE NEW-YORK. SUR PLACE.

Stable

Coton: ordinary 7 7/16, good ordinary 9, strict good ordinary 9⅜, low middling 10 5/16, middling uplands 10 15/16, middling Orleans 11 3/16, middling Texas 10 3/16.

FUTURS.

Ferme

Juin 10,92 à ——, juillet 10,97 à 10 98, août 10,04 à 10.06, septembre 10,64 à 10,65, octobre 10,24 à 10,25, novembre 10,12 à 10.13, décembre 10,12 à 10.13, janvier 10,23 à 10,24, février 10,34 à 10,35, mars 10,44 à 10,46.

MOUVEMENTS DE COTON.

REÇU NET—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,510,048 balles, même temps l'année dernière 1 453,133 balles; à tous les ports des Etats-Unis 5,512,329 balles, même temps l'année dernière 4,762,214 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER.—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,474,017 balles, même temps l'année dernière 1,324,428 balles, de tous les ports des Etats-Unis 4,113,495 balles, même temps l'année dernière 3,485 [illegible] balles [illegible] balles même temps l'année dernière 402 706 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Calme et stable

Coton—5 15/16d pour les middling uplands, 6d pour le middling Orléans.

FUTURS

5 p. m.—A peine stable

MARCHÉ DU HAVRE.

Les prix sont plus fermes

Coton—73fr pour le Très Ordinaire [sur place] et 74 fr. pour le Low Middling [sur mer].

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le sucre est actif et fort.

Reçu aujourd'hui à boucauts et — barils. Le stock sous les hangars est de 4847 boucauts et 98 barils.

Nous cotons:	la livre
Inferior	5 @ 6
Common	6¼ @ 7
Good common	— @ 7¼
Fair	— @ 7⅜
Good fair	7½ @ 7⅝
Fully fair	— @ 7¾
Prime	7⅞ @ 8
Strictly prime	— @ 8⅛
Choice open kettle	— @ 8¼
Seconds	7 @ 8¼
Jaune clarifié	9 @ 9¼
Gray Clarified	— @ —
Off whites clarifiés	9⅜ @ 9½
Whites	— @ 9¾
Pure whites	9⅞ @ —

MELASSE—Le marché est lourd et nominal.

Reçu aujourd'hui 8 barils. Le stock sous les hangars est de 4340 barils.

Nous cotons:	le gallon
Fermenting	18 @ 30
Cistern bottoms	@
Centrifugal	@
Inferior	18 @ 20
Common	20 @ 22
Fair	26 @ 28
Prime	33 @ 35
Strictly prime	@
Choice	@

RIZ—Le marché est modérément actif. Reçu aujourd'hui 5 barils.

Nous cotons:	la livre
Clean No. 2	3¼ @ 3¾
Common	3½ @ 3¾
Ordinary	4 @ 4¼
Fair	4½ @ 4¾
Good	5¼ @ 5½
Prime	5¼ @ 5¾
Choice	nominal

RIZ BRUT—Lourd et nominal.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est ferme et sans variation

Fancy 6,00 à $6,25 le baril, choix $5,60 à $5,90 family $5 25 à $5 50 treble extra $4,75 à $5 00, double extra $4 25 à 4 50, extra $3 25 à $3 50, superfine $3,00, fine $2,50 à $2,75.

FARINE DE MAIS—$3 80 à $3 90

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$3,60 à — le baril.

GRU—$3 90 à $4 00 le baril.

GRU FIN—$4 00 à — le baril pour choix frais.

RYE FLOUR—$6 25 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est ferme à 67 à 68c pour le blanc de choix par boisseau, 60 à —c, pour le jaune et 58 à 59c pour le mêlé.

AVOINE—Stable à 47 à 48c le boisseau.

SON—Stable à 70 à — c les 100 lbs.

FOIN—Stable. Choix à $24 à $25, prime à $22 à $23 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes et faibles

MESS PORK—$17 50 à $17 75 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules 6 15 à 6¼.

BACON—Clear 9⅝c clear ribbed 9⅜c. épaules 7c.

GRAISSE—En tierçons, refined 11 à 11⅛c. prime steam —c

JAMBONS—10½ à 11¼c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—— à $18 00 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules 6¾c.

BACON—Epaules 7¼c, clear rib sides 9⅞c, clear sides 10c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured large 10½c, par lb, medium average 11¼ à 11⅝c small 11¾c.

BREAKFAST BACON—11¼ à 11½c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 11¾c. refined en kegs 12c. refined en baquets 12¼c, prime steam —c en tierçons.

BŒUFS—Western $14,50 à $14 par baril. Fulton marché $8 25 à $9 50 par demi baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFÉ—Prime 12½ à 12¾c, good 12 à 12¼c, fair 11¼ à 11½c, ordinary 10 à 10¾c par lb.

THÉ—Oolongs, commun à fine, 15 à 25c; finest Formoses 65 à 75c; Impérials, 30 à 75c; Hysons, 30 à 75c.

BEURRES—Western creamery, new fancy, 24 à 25c. Western creamery choice new, 21 à 22c. western dairy, new choice 20c, western dairy prime 16 à 17c, Western dairy, fair to good 12 à 14c. Western old inferior 7c.

FROMAGE—De 10cent 8 à 12c la livre pour le nouveau de New York 15c.

SAVON—Laundry—Olive 4¼ à 4¾c la livre German olive 4 à 4½c, family 3½ à 3¾c, palm—à 3¼c, red castille 8½ à 9c, white 8¼ à 8½c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02½ à 1 05 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 12 à 12½c la livre.

STARCH—3¼ à 2½c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Pistaches rouges 6 la livre. celles de la Virginie 6¼c. Pacanes 5 à 8c, selon la qualité. Pommes séchées 4¼ à 5c la livre. Pêches séchées 5¼ à 6c. Pommes sèches évaporées 9 à 10c.

ETRANGÈRES—Oranges de Messine $4.50 la boîte. Citrons—Messine $3,25 à — la boîte, Palerme $2,75, Figues de Naples 13c la liv. Figues layer 14c la livre, figues ovales — à 15c la livre. Raisins layer, $2,20 la boite; Londres layers $2,50. Figues bananes $1 le régime. Bananes $1 50 à $2,50 le régime. Dates 6¼ c la livre. Currants 6½c la livre. Prunes 7c la livre. Citrons 24c la livre. Amandes 18c la livre. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 18.. de françaises à 12c. Noix de Cocos—choice, au détail à $30 le 1000; inférior plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $22 50 à $23,00 le tonneau, livré à bord; ordinaire $20 à $21, farine de graine de coton $ — à $ 20.00 le tonneau livré à bord, l'huile de coton crue, choice 31 à 42c, prime 28 à 30c le gallon sur la levée, refined No 1 26 à 27c le gallon sur la levée, refined 37 à 40c le gallon l. b.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands exigent — à 25c de plus par baril — la à 1c en lots.]

POMMES DE TERRE—Les vieilles $2 75 à $3 00 le baril.

PATATES DOUCES—$2 50

OIGNONS—De la Louisiane $5 50 le baril

LEGUMES FRAIS—Domestiques—Pommes de terre nouvelles $3 50 à $4 le baril, pois verts $4 00 le baril. string beans 50c le boisseau, betteraves, $2 le baril, carottes $3 le baril radis 25c les douze paquets, choux $8 à $10 les 100 têtes; concombres 10 à 15c la douzaine.

AIL—Nouveau 15 à 30c le paquet.

CHOUCROUTE—$.4 le baril.

HARICOTS—Northern white mediums 4½ à 4¾c la livre, white kidney 4½ à 4¾c, red kidney à 3½c, western white à 3½ à 3¾c, western red kidney 3 à 3¼c. Pois verts 3¾ à 3c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à $9 00 le boisseau par car load, il n'y a pas de mixed sur le marché. Au détail les prix sont plus élevés.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $5 à $5,25 la douzaine, poulets $3 à $3,25, canards $2,50 à $3, oies $4 à $5, dindes $15 à $—. Les grosses volailles de la Louisiane $3 75 à $4, poulets $2 00 à $2 25, canards $2.75 à $3; oies $4,50 à $5, dindes $9 à $10.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 15 à 17c. ceux de la Louisiane 18 à 20c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5½c, ville — à 6¼c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 12c la livre, Louisiane clear 21 à 22c, clear lake 22 à 23c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 7¼c, steer et peaux de vaches 36 à 70 livres — à 6c, kips 14 à 30 livres, — à 7½c, peaux de veaux 50 à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 8c dry flint 12c, dry salted — à 10c la livre, damaged green à des et grub selections 6c.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3½c la livre, grise 2½ à 3 c, noire 4 à 4½c

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4¼ à 4¾c la livre, good 4¾ à 5c. Low leaf 5¼ à —, medium 5¾ à 6c, good et fine — à 8½ à 9c. Selections, nominal. Cuttings grades, en boucauts, Burley style Lugs 5 à 6¾c, common leaf 6¾ à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, selections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 60 à 70c le baril, fine medium 50 à 60c, Bright quarters, common sound, 36 à 55c, common 11—inch 4's et 5's, 33½ à 37c. Bright navy. 4's et 5's, 40 à 60c. Black sweet, 33 à 43c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 33 à 43. Navy livre black 34 à 49c, navy 3's black 33 à 36c. Fancy styles, feuille naturelle, 43 à 47c; No 1 livre extra fancy 67 à 81.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2.50 le baril, goudron $4,25 à 4,50 le baril. Résine—D $1,90, E $1,90, F $1,90, G à $2, H $2,25, I $2,50, K $2,75, M $2, N $3,50. Essence de térébenthine 33 à 35c le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10¼c la yarde; 2 livres 10¾ à 11c, 2¼ livres 11¾c; bailing twine 16 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1,60 à — net le paquet.

CHARBON.

Détail—Famille 75c le baril, boucaut $7 50, clock coal 50c le baril; anthracite $11 le tonneau. 60c la botte. en gros à 50c.

TONNELLERIE.

Cercles pour boucauts, @ 1000	$47 50 à $	—
Barils	20 00 à	—
Demi-Barils	15 00 à	—
Boucauts de sucre, pièce	nominal	
Barils de mélasse	1 20 à	1 40
Demi-barils de mélasse	1 00 à	—
Barrilliets	65 à	80
Douves pour boucauts, @ 1000	35 00 à	—
Douves pour barils	15 00 à	—

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute		
do 1re qualité	4½ @	5½
do 2e do	3 @	4
do 3e do	[illegible]	
Bœufs du Texas, choix, par tête	$ — @	—
do 1re qualité	$ — @	—
do 2e do	— @	—
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5 @	5½
do 2e do	3½ @	4
do 3e do	3 @	—
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 4 00 @	5 00
do 2e do	3 00 @	3 50
do 3e do	2 00 @	—
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00 @	$75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00 @	$50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00 @	$10 00
do 2e do	$ 6 50 @	$ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00 @	$12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 50 @	$ 9 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à $110
Bons chevaux de trait	110 à 150
Chevaux de monture et de voiture	150 à 200
Mulets petits et communs	75 à 125
Mulets pour rizières	150 à 180
Mulets, qualité moyenne	120 à 160
Bons mulets pour habitations	175 à 220
Mulets de choix pour ville et [illegible]	210 à [illegible]

MATERIAUX DE CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes].

	Per m feet
Framing Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 16 00
Promiscuous Scantling	12 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1¼	$22 50 25 00
Pine Ceiling, ⅝	14 00 à 15 00
Gal Dry Flooring, Pine 1¼	$32 00
Cypress 1¼	$40 00
Cypress, cut to lengths	$45 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
Cypress	$25 00
Pine dressed	$16 à 18 00
Cypress dressed	$30 00
Dressed Shelving, Pine	$30 00
Cypress	$30 à 35 00
Dressed Base Boards, Pine	$20 00
Cypress	$30 00
Cypress Shingles, 20 inch	$3 75@4 00
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running foot	10c

SASHES AND DOORS.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 light wind'ws width, h'ght.	Price of sash per pair, plain.	Price of sash per pair, glazed.	Price o blinds pr roll'g or stationary.
8x10	1⅛	2. 6⅛ 3.10	$ .35	$1.35	$1.50
10x12	1⅛	2.10⅛ 4. 6	.55	1.70	2.00
10x14	1⅛	2.10⅛ 5. 2⅛	.60	2.10	2.25
10x15	1⅛	2.10⅛ 5. 6⅛	.75	2.65	2.50
10x16	1⅛	2.10⅛ 5.10⅛	.80	2.75	2.70
10x18	1⅛	2.10⅛ 5.10⅛	1.00	2.90	3.00
10x18	1⅛	2.10⅛ 6. 7	1.10	3.35	3.55
11x16	1⅛	3. 1⅛ 5.10⅛	1.15	3.20	3.75
12x16	1⅛	3. 6⅛ 5.10⅛	1.15	3.30	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1⅛ inches longer than Sash.

Size.	Thickness.	Price
2. 6x7.0	1⅛	$2 10
2. 8x7.0	1⅛	2 20
2.10x7.0	1⅛	2 25
2.10x7.6	1⅛	2 50
3. 0x7.0	1⅛	2 30
3. 0x7.6	1⅛	2 70
3. 0x8.0	1⅛	3 00

LUMBER.—YARD PRICES.

We quote:

Yellow pine for building	Per M feet
Furnished to Sizes up to 6x9 32	
Do do ov	13 00@14 00
Boards, or 6x8 and 32 feet long, special rates, 1, 1¼ and 1½x12 merch.	14 00@16 00
Sheathing	9 00@11 00
Weather board, rough	14 00@15 00
	15 00@16 00
Flooring, dressed 1⅛ merch	22 00@25 50
clear	20 00@25 00
Gallery	35 50@40 00
1⅛ merch	22 50@25 00
Ceiling ⅝ to ⅞	12 00@15 00
clear face	18 00@20 00
Shelving dressed both sides	18 00@20 00
Base one side	16 00@18 [illegible]
Cypress. Sills, tenon posts, Sleepers, etc	22 00@25
Boards 1, 1¼, 1½ & 2 inch, prime seasoned	30 00@32 50
Do do choice	35 00@40 00
Shingles	Per M
20 inch, clear	4 00@ 4 25
merch	3 50@ 4 00
Plastering laths	1 75@ — 00

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 15 à	1 20
Pêche—vieux, le gallon	3 00 à	3 50
Pommes	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 50 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1865	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1858	8 00 à	—
1848	10 50 à	—
GENIÈVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par galon	1 20 à	—
Hollande, par gal	2 75 à	2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal	1 10 à	1 12
Ouest	1 10 à	1 12
Bourbon	1 25 à	3 50
Seigle	1 30 à	3 50
Ecosse importé	4 00 à	4 25
Irlande importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa Cruz	3 65 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par douz	25 00 à	—
Piper Heidsieck, qts, par douz.	22 00 à	—
Krug & Co. qts. par douz	21 50 à	—
Moet & Chandon—Sillery Mousseux, par douz	21 00 à	—
Cremant d'Ay, par douz	25 00 à	—
Pintes $2 en plus.		
VINS—California Claret, le gal	60 à	62
Zinnfandel, No 1, le gal	73 à	75
Clarets Importés—Ordinaire par bar	54 00 à	55 00
Clarets de famille, le bar	65 00 à	75 00
Clarets fins, le bar	90 00 à	175 00
Médoc la caisse	5 50 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar	65 00 à	80 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	5 50 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	18 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	2 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madère, Cette, le gal	95 à	1 00
Madère, véritable, fin, le gal	2 50 à	5 00
Madère, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal	90 à	95
Sherry, véritable, Xeres, le gal	1 50 à	5 50
Sherry, la caisse	12 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal	1 25 à	—

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à 65 00
Wagon, trois chevaux	85 00 à —
Wagon, quatre chevaux	90 00 à 100 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à 100 00
Ox Wagon, sans corps	75 00 à 95 00
Wagon pour cannes, complet.	165 00 à 180 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à 80 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à 105 00
Charrette à bagasse	65 00 à 75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à —
Charrettes à immondices	90 00 à 100 00
Dray de campagne	55 00 à —

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

JEUDI, 2 JUIN 1881.

Arkansas City ... J. M. WHITE, à 5 P M
Bas Tureend ... BELLE, à 11 A M
Laurel Valley ... ST. MARY, à 5 P M
Bas du fleuve ... LURA, à 11 A M
Bas du fleuve ... ALVIN, à 11 A M

BULLETIN MARITIME.

MERCREDI, 1 JUIN 1881.

EXPÉDIÉS EN DOUANE

Steamship Chalmette, Reed, New York
Navire (amér. Swallow, Duncan, Hâvre
Barque (ang) Mary Jane, Poppy, Dunquerque
Barque (esp) Doloris, Abril, Barcelone
Steamship Whitney, Morgan, Vera Cruz

ARRIVÉS.

Steamship (ang) Mariner, Jones, Vera Cruz via Tampico
précédemment rapporté à la Quarantaine
Barque (ital) Domenico Locate, Farina, Gênes
Brick (amér) Ramirez, McCallum, Galveston

BATEAUX A VAPEUR.

J M White, Beck, de Arkansas City
Iron Mountain, Townsend, de St Louis avec 5 barges
Joe Webre, Hebard, de Golden Ranche

Au Nouveau Bassin

Alice, ——, de Hope Villa

(A la station de la Quarantaine.)

Barque (amer) Equador Williams, [illegible]

EXPORTATIONS

NEW YORK—par steamship Chalmette .. 1768 balles coton, 150 balles mousse, 173 sacs peaux, 180 balles laine, 40 balles cheveux, 2365 sacs laine, 250 sacs riz polish, 157 barils huile, 200 barils pommes de terre, 2075 peaux sèches, 357 colis peaux W S, 692 saumons plomb, 86 lingots, 138 colis m'dises.

HAVRE—par navire Swallow 3902 balles coton, 343 tierçons suif, 6600 merrains.

DUNKERQUE—par barque Mary Jane .. 2900 sacs à grains, 37,292 boisseaux mais en grenier

BARCELONE—par barque Doloris .. 72,600 merrains

VERA CRUZ—par steamship Whitney .. 581 balles coton, 100 barils bière en bouteilles, 8 barils whisky, 2 caisses whisky, 1 demi baril porc, 1 demi baril bœuf, 139 pièces bois, 1697 cross ties, 345 colis m'dises.

Arrivages de Produits.

ARKANSAS CITY—par steamer J M White .. 347 balles coton, 1171 sacs farine graine coton, 812 sacs graines coton

ST LOUIS—par steamer Iron Mountain .. 257,043 20/60 boisseaux maïs en grenier

GOLDEN RANCHE—par steamer Joe Webre 3 barils mélasse

HOPE VILLA—par steamer Alice .. 4 boucauts sucre, 10 balles coton

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY .. 21 balles coton, 6 barils mélasse, 160 sacs graines coton, 100 sacs farine graine coton, 9 sacs riz brut, 176 sacs maïs, 1 wagon maïs

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 183 balles coton, 58 bouts tabac

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS RR. 223 balles coton

[illegible] de la gare du chemin de fer de Jackson.

Station de départ: Rue Magnolia, près la gare du Chicago, St. Louis and New Orleans Railroad, autrefois chemin de fer de Jackson. Parcours: Rue Erato jusqu'à Carondelet, Carondelet et Bourbon jusqu'à l'Esplanade, Esplanade jusqu'à Decatur. Decatur jusqu'aux Champs-Elysées, 3me district, en face de la gare du chemin de fer du lac Pontchartrain. Là, on peut prendre le train pour aller à Milneburg, sur les rives du lac.

Le retour s'opère par les Champs-Elysées, la rue Royale, la rue St. Charles, Clio. Triton Walk, la rue Dryades, et la rue Clio. Il passe, rue Royale, devant le [illegible] House (ancien Hôtel St.-Louis).